

CERTIFICATION

# Сертификат за Регистрация

Настоящият се издава в уверение на това, че

## ТАНДЕМ - ПОПОВО ООД

с. Дриново 7834, общ. Попово, обл. Търговище, България

е внедрила система за управление на безопасност на храните, която е в съответствие с

**ISO 22000:2005**

За следния обхват

**Добив на червено месо и субпродукти от свине,  
еднокопитни и преживни животни и последваща  
преработка и производство на мляно месо, охладени и  
замразени месни разфасовки и заготовки от раздробено  
и нераздробено месо, варени и варено-пушени месни  
продукти.**

Сертификат No: **CI/10498FS** Дата на издаване: **25 Юли 2012**

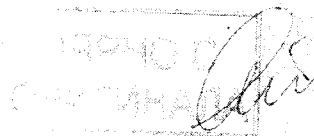
Валиден до **02 Юни 2015** при спазване на съгласуваната програма за одитиране, успешно потвърждаване на сертификацията след всеки одит и съобразяване с изискванията на СИ АИ  
Дата на първоначално издаване: 03 Юни 2009

Подписан за и от името на

Директор Сертификации



063



Certification International (UK) Ltd, Delta 200, Delta Business Park, Great Western Way, Swindon, Wiltshire, SN1 7XH, United Kingdom

[www.cert-int.com](http://www.cert-int.com)



CERTIFICATION

# Certificate of Registration

This is to certify that

**TANDEM-POPOVO Ltd.**

Drinovo village 7834, Popovo Municipality, Targoviste District,  
Bulgaria

operates a food safety management system which has been assessed as  
conforming to

**ISO 22000:2005**

for the scope of activities

**The slaughtering of ruminants, ungulates and equines and subsequent  
processing of red meat and meat by-products for the manufacture of  
packed minced meat, chilled and frozen portions and preparations of  
fragmented and non-fragmented meat, cooked and smoked meat  
products for wholesale distribution.**

Certificate No: **CI/10498FS** Issue Date: **25 July 2012**

Valid until **02 June 2015** subject to adherence to the agreed ongoing audit programme, successful endorsement  
of certification following each audit and compliance with CI Regulations  
Date of original issue: 03 June 2009

Signed for and on behalf of

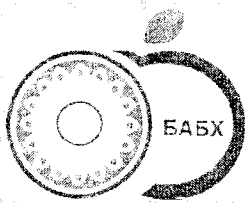
Group Head of Certification



063

certification international (uk) Ltd, Delta 201 Delta Business Park, Great Western Way, Swindon, Wiltshire, SN5 2XP, United Kingdom

[www.cert-int.com](http://www.cert-int.com)



Сигурност всеки ден

МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО И ХРАНИТЕ  
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ

ОБЛАСТНА ДИРЕКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА ХРАНИТЕ - ТЪРГОВИЩЕ

г. Търговище 7700, ул. "29 януари" №2, ☎ 0601/63416,  
факс ☎ 0601/63416, e-mail: RVS\_25@nvms.government.bg

## УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА РЕГИСТРАЦИЯ

на обект за производство на храни

№ 482 / 17.09.2012г.

Областна дирекция по безопасност на храните, гр. Търговище  
на основание чл. 12, ал. 2, ал. 9 и ал. 10 от Закона за храните  
(обн., ДВ, бр. 90/1999 г., посл. изм. и доп. бр. 8/25.01.2011 г.)  
във връзка със Заявление вх. № 3017/10.09.2012г. и Протокол от извършена проверка от  
17.09.2012г. на основание Заповед № 511/10.09.2012г. на Директора на ОДБХ, гр. Търговище

### УДОСТОВЕРЯВА,

че обект Кладница за червено месо от свине, ЕПЖ, ДПЖ и ЕК, транжорна за  
производство на разфасовки от свине, ЕПЖ, ДПЖ и ЕК, месо мляно и месни  
заготовки, варени и варено-пушени месни продукти

с адрес: с. Дриново, общ. Попово

на фирма „ТАНДЕМ - ПОПОВО“ ООД

с седище: гр. Попово, обл. Търговище  
адрес на управление: гр. Попово, обл. Търговище  
ж. к. „Младост“ № 110 вх. В ал. 2  
ЕИК/БУЛСТАТ 125515525

отговаря на изискванията на Регламент (ЕО) 852/2004, и на Регламент (ЕО) 853/2004 и се  
регистра с рег. № BG 2501002 като обект за производство на следните групи храни,  
съгл. §1, т.12 от ЗХ:

1. Добив на червено месо от драни и парени свине, ЕПЖ и ДПЖ
2. Добив на субпродукти от свине, ЕПЖ и ДПЖ - охладени и замразени
3. Производство на разфасовки от свине, ЕПЖ и ДПЖ - охладени и замразени
4. Производство на мляно месо и месни заготовки - охладени и замразени
5. Производство на варени и варено-пушени месни продукти
6. Добив на червено месо от еднокопитни животни
7. Производство на разфасовки от еднокопитни животни - охладени и замразени
8. Добив на субпродукти от еднокопитни животни - охладени и замразени

Обектът е вписан в Регистъра на обектите за производство на храни и за търговия с храни.



ДИРЕКТОР:

/д-р А. Цонева/

Настоящото удостоверение за регистрация се издава в два екземпляра - един за обекта и един за  
ОДБХ.

**ДОГОВОР № Д 2489 К-01 ЗА ПОЕМАНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЕ ПО  
ОПОЛЗОТВОРЯВАНЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ ОТ ОПАКОВКИ**

Днес, 01.09.2006г. между

“ЕКОБУЛПАК” АД, рег. по ф.д. 6766/2004 на СГС, БУЛСТАТ: 131271470, със седалище и адрес на управление: гр. София, Зона Б-5, ул.Партений Нишавски, Бизнес Център “Блу Палас”, ет.3, представлявано от Милен Тодоров Димитров с ЕГН 6906290981, в качеството му на Прокурист на дружеството,

и

“ТАНДЕМ-ПОПОВО”ООД, рег. по ф.д. 236/2001 на Търговишки Окръжен Съд, БУЛСТАТ: 125515525, със седалище и адрес на управление: гр.Попово, кв.“Младост”, бл.110, вх.В, представлявано от Валентин Стоянов Русчев, с ЕГН 6307228308, в качеството му на Управител,

се сключи следният договор за сътрудничество в областта на оползотворяването на отпадъци от опаковки с цел постигане на целите по § 9 от ПЗР на Закона за управление на отпадъците /ЗУО/-ДВ бр. 86/2003г.

**ПРЕАМБЮЛ**

Чл. 1. ЕКОБУЛПАК е колективна организация по оползотворяване на отпадъци от опаковки, която притежава Разрешение № ООп-02-00/24.08.2004 г., издадено на основание чл. 64, ал. 1 във връзка с чл. 62, ал. 1 от Закона за управление на отпадъците. Дружеството има за основни свои приоритети:

-Създаване на ефективна и устойчива колективна система за разделно събиране, рециклиране и оползотворяване на отпадъците от опаковки от домакинствата, търговските и обществените обекти и промишлеността;

-Предоставяне на икономически приемливо и дългосрочно решение за постигане на количествените цели за рециклиране и оползотворяване на отпадъците от опаковки, посочени в § 9 от Преходните и заключителните разпоредби на ЗУО, в услуга на производителите и вносителите на опаковки и опаковани стоки на територията на Р България, участващи в организираната от ЕКОБУЛПАК колективна система;

Чл. 2. “ТАНДЕМ-ПОПОВО”ООД е производител и/или вносител, който пуска на пазара продукти, след употребата на които се образуват масово разпространени отпадъци от опаковки. Съгласно чл. 11 от ЗУО, производителите и вносителите са отговорни за разделното събиране, рециклиране и оползотворяване на отпадъците от опаковки, получени в резултат на употребата на тези стоки, както и за постигане целите по § 9 от ПЗР на ЗУО.

Чл. 3. С този договор страните целят да уредят взаимоотношенията си относно поемане на задължението по оползотворяване на отпадъците от опаковки, образувани в резултат на употребата на опаковани стоки, внасяни и/или пускани на пазара от „ТАНДЕМ-ПОПОВО”ООД на територията на Р България.

## ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 4. На основание чл. 11, ал. 4, т. 2 от ЗУО и чл. 20, ал. 1 от Наредба за опаковките и отпадъците от опаковки /НООО/, „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД възлага на ЕКОБУЛПАК изпълнението на задължението си за оползотворяване на отпадъци от опаковки, внесени и/или пуснати на пазара. ЕКОБУЛПАК приема да изпълни това задължение срещу заплащане на месечна вноски за оползотворяване, като се задължава да предостави на компетентните органи необходимата по закон документация, удостоверяваща неговото изпълнение.

Ал. 1. При нормативно изменение на целите по § 9 от ПЗР на ЗУО във връзка с чл. 11 от ЗУО, страните предоговарят изпълнението на горното задължение, за което се подписва допълнителен анекс.

Чл. 5. Задължението по предходния член се отнася за всички видове опаковки, внасяни и/или пускани на пазара от „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД.

Чл. 6. Рециклируемите производствени отпадъци, генерирани на площадките на „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД, които не представляват отпадъци от опаковки по смисъла на чл. 11, ал. 1 от ЗУО и за които не се дължи продуктова такса, следва да бъдат третираны от предприятията, притежаващи съответните разрешения по чл. 12 от ЗУО.

Чл. 7. ЕКОБУЛПАК не поема задължение по настоящия договор за оползотворяване на отпадъците от опаковки, за които не е подадена коректна информация в сроковете, уговорени с настоящия договор, както и за оползотворяване на отпадъците от опаковки, за които не е заплатена дължимата месечна вноска в предвидените за това срокове.

Чл. 8. ЕКОБУЛПАК не поема изпълнението на други задължения, предвидени в ЗУО и НООО, свързани с качеството, състава или други характеристики на опаковките, пускани на пазара от „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД.

## СРОК НА ДОГОВОРА

Чл. 9. Договорът е с неопределен срок и се прекратява при възникване на основанията за това, посочени в настоящия договор.

## ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

### ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ЕКОБУЛПАК

Чл. 10. ЕКОБУЛПАК организира, подпомага и контролира прилагането на система за разделно събиране, съхранение, транспортиране и рециклиране на отпадъците от опаковки.

Чл. 11. За изпълнение на задълженията си по чл. 10, ЕКОБУЛПАК сключва договори за изпълнение на посочените дейности с лица, притежаващи съответните разрешения по чл. 12 от ЗУО.

Чл. 12. ЕКОБУЛПАК се задължава да изпълни законовото задължение за оползотворяване на отпадъци от опаковки, произтичащо от чл. 11 и съгласно сроковете и целите по § 9 от

 12

ПЗР от ЗУО относно количествата отпадъци от опаковки, за които е подадена справка и е заплатена месечна вноска за оползотворяване на ЕКОБУЛПАК.

Ал. 1 ЕКОБУЛПАК приема да изпълни задължението за оползотворяване съгласно целите по § 9 от ПЗР на ЗУО относно количествата отпадъци от опаковки, уговорени в Анекс 1.

Количествата отпадъци от опаковки за всяка следваща година от действието на договора, за които ЕКОБУЛПАК поема задължението за оползотворяване, се договарят в допълнителен анекс най-късно до 15 януари.

Ал. 2. В случай че задължението за оползотворяване не бъде изпълнено **по вина** на ЕКОБУЛПАК, в следствие на което „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД е задължено с влязла в сила Заповед на Министъра на околната среда и водите по чл. 49, ал. 1 от НООО да заплати продуктова такса. ЕКОБУЛПАК дължи на „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД обезщетение в размер на заплатената продуктова такса за количествата отпадъци от опаковки, за които ЕКОБУЛПАК е поело задължение за оползотворяване при условията на настоящия договор. ЕКОБУЛПАК не носи отговорност за грешно и ненавременно подадена от „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД справка съгласно договора.

„XXXXXX“ не може да претендира за по-голямо обезщетение от продуктовата такса, дължима на ПУДООС.

Ал.3. Размерът на платената от „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД на ПУДООС продуктова такса се установява със заверено копие „вярно с оригинала“ от банковото бордеро, удостоверяващо извършването на плащането.

Ал. 4. Неизпълнението на задължението ще се счита, че **не е по вина** на ЕКОБУЛПАК, ако:

а/ „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД не предоставя справки по Приложение №2 и №3, както и годишни декларации за внесените и/или пуснатите на пазара количества опаковки като опаковани стоки;

б/ „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД допусне грубо нарушение на договора, което значително затруднява или прави невъзможно изпълнението на договора от страна на ЕКОБУЛПАК;

в/ „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД необосновано поиска неговото предсрочно прекратяване преди края на текущата година.

Чл. 13. ЕКОБУЛПАК ще предоставя на „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД отменното и непрехвърлимо право, ограничено на територията на РБългария, да поставя върху опакованите продукти регистрираната от ЕКОБУЛПАК търговска марка /Приложение №1/. За целта ЕКОБУЛПАК надлежно е направило заявка за регистрация в Патентното ведомство на РБългария на търговска марка.

Чл. 14. Въз основа на получената информация по Приложения №2, №3 и годишната декларация, ЕКОБУЛПАК подготвя и предоставя годишния доклад до МОСВ по чл. 48 от НООО с фактическите констатации във връзка с изпълнението на задълженията за разделно събиране и оползотворяване на отпадъци по ЗУО и по Наредбата.

Чл. 15. ЕКОБУЛПАК се задължава да изготви годишния доклад по чл. 38 от НООО пред ИАОС, съдържащ информация за депозитните системи за опаковките за многократна употреба на всички свои членове, подали информация по Приложение №3 към договора.

Чл. 16. ЕКОБУЛПАК издава на „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД удостоверение по образец на Министъра на околната среда и водите, че то е член на колективната система за разделно събиране, рециклиране и оползотворяване на отпадъците от опаковки, организирана от

ЕКОБУЛПАК и е освободено от задължението да предоставя платежно нареждане по сметката на ПУДООС за платена продуктова такса пред Агенция "Митници".

#### ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА "ТАНДЕМ-ПОПОВО"ООД:

Чл. 17. „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД предоставя на ЕКОБУЛПАК до 15-то число на месеца, следващ предходния /отчетния/ на годината, надлежно оформени и подписани справки по образец /Приложение №2/ за вида и количествата на опаковките, внасяни и/или пускани от него на пазара.

Страните се съгласяват, че Приложение 2 ще бъде получавано чрез факсово съобщение. С допълнително споразумение може да бъде уговорено Приложение №2 да бъде получавано и по друг начин.

Чл.18. До 30 октомври на текущата година „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД има право да заявява по-големи количества за оползотворяване от уговорените в Анекс 1 към договора, като увеличението не може да надвишава с повече от 25% уговореното.

Ал. 1. В случай че исканото от „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД увеличение на количествата е по-голямо от 25%, то изпълнението на целите за оползотворяване подлежи на преговаряне.

Ал. 2. При условие че не се постигне договореност по ал. 1, ЕКОБУЛПАК гарантира изпълнението само до 25-те процента увеличение на количествата, допълнително внесени и/или пуснати на пазара опаковани стоки.

Чл. 19. В изпълнение на изискванията на чл. 38 от НООО, „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД се задължава да представя до 20 януари годишен отчет за опаковките за многократна употреба съгласно Приложение №3. Справката трябва да носи мокър печат и подпис.

Чл. 20. При поискване, „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД се задължава да предоставя на ЕКОБУЛПАК цялата информация, изискуема по чл. 39, т. 1, 2 и 5 от НООО, както и декларациите по Приложения 1 и 4 от ПЗР на НООО.

Чл. 21. При необходимост, „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД оказва допълнително съдействие и представя коректна информация на ЕКОБУЛПАК във връзка с изготвянето на годишния доклад до МОСВ, както и във връзка с предоставянето на актуализирани данни, изискани от МОСВ.

Чл. 22. „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД заплаща на ЕКОБУЛПАК уговорената в Анекс 1 /Тарифа за определяне на единичния размер на месечната вноска за оползотворяване/ месечна вноска в посочените срокове и при спазването на договорените условия.

Чл. 23. Съгласно чл. 20, ал. 2 от НООО, „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД ще поставя на произвежданите и/или внасяни опаковани стоки, предмет на този договор, регистрираната от ЕКОБУЛПАК търговска марка, като приема правилата за нейното ползване. Тези правила са уговорени в Приложение №1 към настоящия договор и представляват неразделна част от него.

Ал. 1. „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД няма право да предоставя марката за ползване на трети лица.

Ал. 2. „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД се задължава да поставя върху опаковките марката във вида, в който е регистрирана. Тя се поставя на пусканите на пазара опаковки.

с цел удостоверяване на принадлежността на опаковката към колективната организация за оползотворяване, организирана от ЕКОБУЛПАК. Поставянето на марката върху опаковката с друга цел не е разрешено.

Ал. 3 В случай че този договор бъде прекратен, „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД се задължава да прекрати поставянето на марката в срок, допълнително уговорен между двете страни. Това не се отнася за опакованите стоки, пуснати вече в обращение, което се установява със съответните писмени доказателства и се съставя нарочен протокол относно количествата маркирани опаковки.

Ал. 4. По време на действието на договора и след неговото прекратяване, „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД се задължава да не регистрира марки, които са сходни, идентични или наподобяващи регистрираната от ЕКОБУЛПАК марка.

Ал. 5. Ако „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД наруши условията, при които е предоставено правото за поставяне на марката, той следва да плати на ЕКОБУЛПАК неустойка в размер на 6 000 /шест хиляди/ лева за всяко констатирано нарушение. Независимо от плащането на неустойка ЕКОБУЛПАК ще има правото да упражни всичките си иски за вреди, произтичащи от нарушението.

#### РЕД И НАЧИН ЗА ЗАПЛАЩАНЕ НА МЕСЕЧНАТА ВНОСКА ЗА ОПОЛЗОТВОРЯВАНЕ

Чл. 24. ЕКОБУЛПАК изпълнява задълженията си по настоящия договор срещу заплащането на месечна вноска. Месечната вноска, която се заплаща от „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД на ЕКОБУЛПАК за 2006 г., начинът за нейното определяне, както и условията, при които се извършва плащането, се определя с Анекс 1 /Тарифа за определяне на единичния размер на месечната вноска за оползотворяване/ към договора.

Ал. 1. Тарифата за месечната вноска за оползотворяване за всяка следваща година от действието на договора заедно с обосновка за предлаганите изменения ще бъде предоставена за информация в срок от 1 месец преди изтичане на текущата година, а окончателният ѝ вариант ще бъде утвърден 2 седмици преди изтичане на текущата година, като се вземат предвид направените коментари по нея.

Ал. 2. Тарифата за месечната вноска за оползотворяване за всяка следваща година от действието на договора влиза в сила от 01 януари на новата година.

Ал. 3. Анекс, отразяващ тарифата за месечната вноска за оползотворяване, се подписва между страните по договора до 15 януари за всяка следваща година от действието на договора, а за 2006 г. това става едновременно с подписването на настоящия договор. Неподписването на предложената от ЕКОБУЛПАК тарифа е основание за прекратяване на договора от страна на ЕКОБУЛПАК без предизвестие.

Ал. 4. ЕКОБУЛПАК има право да предложи изменения в Тарифата за месечните вноски за 2006 г., в случай че настъпят промени в дължимата продуктова такса по ПМС №41 (ДВ бр. 19/2004г.), бъдат установени от компетентните органи допълнителни изискванията по отношение на изпълнението на задължението по оползотворяване и цялостната дейност на ЕКОБУЛПАК; както и при приемането на задължителни изисквания от компетентните държавни органи относно размера на месечната вноска за оползотворяване на колективните организации. За направените промени страните подписват допълнителен анекс. В случай че такова споразумение не бъде постигнато, страните имат право да прекратят договора едностранно без предизвестие.

Чл. 25. Месечната вноска на ЕКОБУЛПАК се заплаща до 20 число на месеца, следващ отчетния, за който тя се дължи.

Ал. 1. Размерът на месечната вноска се определя на база подадените данни по Приложение 2, което трябва да бъде получено до 15-то число на текущия месец.





Справката по Приложение 2 за м. декември следва да бъде получена до 05 януари на следващата година.

Чл. 26. Месечната вноска на ЕКОБУЛПАК се заплаща по банков път. Фактурите за получената месечна вноска се издават от ЕКОБУЛПАК след получаване на справката по Приложение №2, като същата се изпраща веднага по факс, а оригиналът на фактурата се изпраща по пощата или се получава лично след извършване на превода. Ако дължимото плащане не е получено по сметката на ЕКОБУЛПАК до 25-то число на месеца, ЕКОБУЛПАК има право да издаде кредитно известие.

## НЕУСТОЙКИ

Чл. 27. При забава на плащане на месечната такса за оползотворяване „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД дължи неустойка в размер на законната лихва, съгласно правилата на чл. 86 от ЗЗД.

## РАЗВАЛЯНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 28. Едностранно прекратяване на договора:

Ал. 1. Ако „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД не направи две последователни плащания на дължимата вноска съгласно реда, уговорен в договора и анекс 1, ЕКОБУЛПАК има право да развали договора незабавно. В случай че договорът бъде развален на това основание, ЕКОБУЛПАК ще бъде задължен да изпълнява задълженията си само за периода, за който е заплатена вноска за оползотворяване. При прекратяване на договора ЕКОБУЛПАК ще издава удостоверение, доказващо, че „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД е членувало и е изпълнявало задълженията си чрез ЕКОБУЛПАК само за периода на действието му.

Ал. 2. ЕКОБУЛПАК има право да развали договора с „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД, в случай че то не подава коректна информация, необходима за изпълнението на този договор. При констатирането на такъв случай ЕКОБУЛПАК се освобождава от задължението за оползотворяване и достигане на целите по § 9 от ПЗР на ЗУО.

Ал. 3. „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД може да развали договора, ако ЕКОБУЛПАК виновно не изпълни задължението за оползотворяване на отпадъци от опаковки съгласно ЗУО.

Ал. 4. Всяка от страните може да прекрати договора с тримесечно предизвестие преди 31 декември на текущата година. В този случай договорът ще се счита за прекратен от 01 януари на следващата година.

Ал. 5. Неподписването на предложения от ЕКОБУЛПАК анекс относно тарифата за съответната година от действието на договора е основание за прекратяването му без предизвестие.

Чл. 29. Независимо от предходния член, договорът може да бъде прекратен и в следните случаи:

Ал. 1. по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;

Ал. 2. при загубване от страна на ЕКОБУЛПАК на разрешението за организация по оползотворяване по смисъла на чл. 62 от ЗУО;

Ал. 3. при обявяване на някоя от страните в несъстоятелност без предизвестие.

## КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 30. Всяка от страните ще счита всяка информация, касаеща другата страна, придобита във връзка с изпълнението на този договор, за конфиденциална, с изключение на тази.

която е публично достъпна или която следва да бъде разкрита от някоя от страните по силата на закона.

Чл. 31. Разкриването на информация, станала известна във връзка с изпълнението на този договор, е възможно само с предварителното съгласие на засегнатата страна. Разпоредбите на тази точка не се отнасят до информация, която ЕКОБУЛПАК е задължена да разкрие пред компетентните органи на държавната администрация с оглед точното изпълнение на задължението, поето от ЕКОБУЛПАК по силата на този договор.

Чл. 32. Всяка информация, която „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД счита за конфиденциална, следва да бъде отбелязана с гриф „поверително“.

## НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 33. Страните по този Договор се освобождават от отговорност за нарушение или неизпълнение на задълженията, когато нарушението или неизпълнението се дължи на непреодолима сила.

Чл. 34. Непреодолима сила по смисъла на този Договор е всяко непредвидимо или непредотвратимо събитие с извънреден характер, което е настъпило след датата на този Договор и е извън контрола на страните, и вследствие на което изпълнението на съответните задължения става невъзможно.

Чл. 35. Страната, засегната от непреодолима сила, предприема всички необходими действия и мерки, за да сведе до минимум всички вреди и загуби, и уведомява писмено другата страна веднага, щом узнае за настъпването на непреодолимата сила /но не по-късно от 10 /десет/ дни след узнаването/. В уведомлението се описва достатъчно подробно настъпилото събитие и действията, предприети от страната за ограничаване на последиците му. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

Чл. 36. Ако предвиденото уведомяване бъде извършено, изпълнението на задълженията на страната, засегната от непреодолима сила, се спира за времетраенето на събитието. Ако събитието продължи повече от 6 месеца, страните могат да се споразумеят да прекратят този Договор и всички произтичащи от него задължения /с изключение на дължимите вземания и задължения, възникнали преди настъпването на непреодолимата сила/.

Чл. 37. Страните не могат да се позовават на непреодолима сила, когато събитието е причинено от тяхна небрежност или умишлено действие. Недостигът на парични средства не представлява непреодолима сила.

Чл. 38. Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по Договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

## РАЗРЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ

Чл. 39. Този Договор и правата и задълженията по него се регулират и тълкуват в съответствие с правото на Република България.

Чл. 40. Всички спорове и разногласия между страните, възникнали във връзка с клауза на Договора и отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или

прекратяване, се разрешават приятелски чрез преговори. Ако страните не се споразумеят, те отнасят въпроса съобразно българското законодателство пред компетентния съд.

## ДРУГИ

Чл. 41. Този Договор изразява пълното споразумение между страните относно неговия предмет и замества всички предходни писмени или устни уговори и споразумения между тях.

Чл. 42. Измененията на този Договор имат сила, само ако са извършени в писмена форма и са подписани от ЕКОБУЛПАК и "ТАНДЕМ-ПОПОВО"ООД.

Чл. 43. Всички клаузи на Договора са задължителни и пораждат ползи за страните по него и за техните правоприменици по закон или по договор. Никоя от страните не може да прехвърля или делегира права или задължения по този договор без предварително писмено съгласие от другата страна.

Чл. 44. Ако някоя клауза на този Договор е недействителна или неизпълнима, доколкото е възможно всички останали клаузи на Договора остават в сила и са задължителни за страните по него.

Чл. 45. Всички приложения, които са прикрепени към Договора или към които той препраща, съставляват неразделна част от него.

Този договор е съставен в два оригинални екземпляра по един за всяка страна.

## АНЕКСИ:

1. Анекс 1 – Тарифа за определяне на единичния размер на месечната вноска за оползотворяване по видовете използван опаковъчен материал, плащана на "ЕКОБУЛПАК" АД през 2006г., и прогнозните количества опаковки, внасяни и/или пускани на пазара за 2006 г.

## ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Приложение 1 – Правила за маркировката, поставяна от членовете на ЕКОБУЛПАК върху опаковките.
2. Приложение 2 – Отчет за внесените и/или пуснати на пазара опаковки по вида на материала, за които се заплаща месечната вноска.
3. Приложение 3 – Отчет за опаковките за многократна употреба.

За «ЕКОБУЛПАК» АД:

Милен Димитров  
/Прокурис/

печат:

За „ТАНДЕМ-ПОПОВО“ООД:

Валентин Русчев  
/Управител/

печат:

„А.С.А. БЪЛГАРИЯ“ ЕООД ФИЛИАЛ РАЗГРАД

Д О Г О В О Р

Днес 07.06.2013. год. в гр.Разград се подписа настоящият договор между: „А.С.А. България“ ЕООД – филиал Разград /ф.д. 18498/1994 г. – СГС, ИН по ЗДДС: BG 831578348 със седалище и адрес на управление – гр.София,ул.„Н.Хайтов“ № 3 а ет. 2, представлявано от г-н Антон Антонов и Отокар Слампа – Управители, със упълномощено лице за фил.Разград Христо Тодоров Георгиев Р-л звено,наричан по-долу „ИЗПЪЛНИТЕЛ“ и

„Тандем Попово“ ООД – гр.Попово,ж.к.„Младост“ №110,вх.В,ет.2 ап 2, представлявано от Валентин Стоянов Русчев,ИН по ЗДДС: BG 125515525 наричан по-долу „ВЪЗЛОЖИТЕЛ“, се постигна споразумение и подписа настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема даизвозва и обезврежда чрез депониране на депото за не опасни отпадъци, промишлените отпадъци на дружеството с код: 17 09 04.

II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

2.1.ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи уговореното в настоящия договор възнаграждение,съгласно т.IV.1.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

3.1.ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплаща в договорените срокове цената на услугата.

3.2.ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да определи длъжностно лице,което да подписва първичния документ и фактурата.

IV. РАЗПЛАЩАНИЯ:

4.1.Обезвреждане чрез депониране – 6,00 лв./т.

Цената е без начислен ДДС.

4.2ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава първичен документ за извършената услуга- дневен акт /кантарна бележка/

4.3. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** издава данъчна фактура на база първичен документ до 5 –то число на следващия месец.

4.4.Срок на плащане: до 5/пет/календарни дни след издаване на фактурата.

4.5.При забавяне на плащането над 5/пет/ дни се дължи неустойка в размер на 0.5 % върху стойността на услугата за всеки просрочен ден до окончателното плащане.

4.6.Заплащането се извършва по банков път или в брой.

4.7.Промяна в договорената цена на услугата се прилага при промяна на цените на ГСМ над 10% /или промяна на МРЗ над 10%/ или инфлация над 10 % средно месечно от месеца следващ увеличението.

#### **V.СРОК:**

5.1.Настоящият договор се сключи за срок от 1/една/година.

След изтичане на уговорения срок ,договора продължава своето действие,докато една от страните не представи едномесечно писмено предизвестие.

5.2. В случай,че следва да се уредят други въпроси към настоящият договор се съставя анекс.

#### **VI.ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА.**

6.1. В случай , че **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** системно забавя плащането на извършената услуга, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да прекрати договора с едномесечно предизвестие, като запазва правото си да претендира по съдебен ред за дължимата сума заедно с претърпените вреди и пропуснати ползи.

#### **VII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ УСЛОВИЯ.**

7.1Всички спорове между страните се решават по споразумение, изразено писмено.

При не постигане на споразумение спорът се решава по съдебен ред.

Настоящият договор се състави в 2 /два/ еднообразни екземпляра – по една за всяка от страните.

#### **ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

„Тандем Попово“ООД  
Управител

/В.Русчев/  
тел. 0889340043

0608/40039

#### **ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

„А.С.А БЪЛГАРИЯ“ ЕООД  
филиал РАЗГРАД  
Р-Л ЗВЕНО:

/Хр.Георгиев/  
тел. 084660580